



Datum 14.04.2022
Kontakt Stefan Näf
Direktwahl 081 257 26 78
E-Mail stefan.naef@alt.gr.ch
Referenz D52937

FIGUEBAAG: 0

20. April 2022

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Ringstrasse 10, 7001 Chur

Gemeinde Breil/Brigels
Heini Hunger
Via principala 32
Postfach 7
7165 Breil/Brigels

Untersuchungsbericht

Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Breil/Brigels, 7165 Breil/Brigels, Nr. 27898
Für den Betrieb verantwortlich Heini Hunger
Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden
Für die Erhebung verantwortlich Reto Dietrich, Brunnenmeister
Eingang der Proben im Labor 06.04.2022, 10:20 h
Untersuchungszeitraum 06.04.2022 - 13.04.2022

Proben und Ergebnisse

513276 Fontauna Plaz Posta Andiastr

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 06.04.2022, 07:30 h
Flaschennummer: 3332/4639
Probentemperatur: 5.8 °C
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
Meereshöhe: 1200m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	19.8 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	2 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.772 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	19 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	54.9 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	14.8 mg/l	-	-	-

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 06.04.2022, 07:30 h
 Flaschennummer: 3334/3914
 Probentemperatur: 6.2 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1100m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	17.2 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	2.3 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.538 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	16.7 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	39.6 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	17.9 mg/l	-	-	-

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 06.04.2022, 07:30 h
 Flaschennummer: 3176/4634
 Probentemperatur: 6.4 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 800m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	12.6 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	5.4 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.562 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	12 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	40.1 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	6.21 mg/l	-	-	-

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 06.04.2022, 07:30 h
 Flaschennummer: 2805/4624
 Probentemperatur: 6.1 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 900m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	8.04 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	2.1 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.342 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	7.7 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	24.1 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	4.91 mg/l	-	-	-

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 06.04.2022, 07:30 h
 Flaschennummer: 3327/3945
 Probentemperatur: 7.1 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1100m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	23.1 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	5.4 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	1.21 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	21.9 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	53.5 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	23.7 mg/l	-	-	-

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 06.04.2022, 07:30 h
 Flaschennummer: 2757/2650
 Proben temperatur: 5.6 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1300m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	8.87 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	1.8 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	0.371 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	8.5 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	25.6 mg/l	-	-	-
Magnesium	191	6.01 mg/l	-	-	-

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner

Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	1'039.50
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
Total	CHF	1'059.50

Freundliche Grüsse

**Amt für Lebensmittelsicherheit und
Tiergesundheit Graubünden**



Stefan Näf
Leiter Inspektorat Wasser und Chemikalien



Matthias Beckmann
Kantonschemiker

Bemerkungen

Rechnungsadresse: Gemeinde Breil/Brigels, Via principala 32, 7165 Breil/Brigels

Gesetzes- und Verordnungstexte unter www.fedlex.admin.ch, www.gr-lex.gr.ch und gesetze.gl.ch

Die Resultate beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchten Proben. Nähere Angaben zu den SOPs und zur Konformitätsbewertung stehen auf Anfrage sowie unter www.alt.gr.ch zur Verfügung. Das auszugsweise Kopieren des Berichtes ist nur mit der schriftlichen Genehmigung des Labors gestattet.

Beilagen

Rechnung

Kopien

Gemeinde Breil/Brigels, Reto Dietrich, Via Sontga Clau 25, 7159 Andiast